



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 25. septembrī
(OR. en)

11936/18

LIMITE

CORLX 427
CFSP/PESC 785
FIN 633
MAMA 133
MOG 62
CONOP 75

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS par ierobežojošiem pasākumiem pret ķīmisko ieroču izplatīšanu un izmantošanu

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/...

(... gada ...)

**par ierobežojošiem pasākumiem
pret ķīmisko ieroču izplatīšanu un izmantošanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienība atbalsta starptautiskos atbruņošanās, neizplatīšanas un ieroču kontroles līgumus un režīmus.
- (2) Savienība atbalsta efektīvu Konvencijas par ķīmisko ieroču izstrādes, izgatavošanas, uzkrāšanas un pielietošanas aizliegumu un ķīmisko ieroču iznīcināšanu (turpmāk "*CWC*") īstenošanu un universalizāciju un uzsver savu atbalstu Ķīmisko ieroču aizlieguma organizācijai (*OPCW*) un tās Tehniskajam sekretariātam un uzsver to nozīmi. Savienība stingri nosoda ķīmisko ieroču izplatīšanu un pielietošanu neatkarīgi no tā, kur to veic, kas to veic un kādos apstākļos. Lai atbalstītu aizliegumu, kas *CWC* ir noteikts tādu ķīmisko ieroču pielietošanai, kuri nopietni apdraud starptautisko drošību, Savienība uzskata, ka ir jāveic īpaši pasākumi pret tiem, kuri ķeras pie šādiem ieročiem vai palīdz tos izstrādāt vai pielietot. Savienība ir apņēmusies palīdzēt identificēt un saukt pie atbildības par ķīmisko ieroču pielietošanu atbildīgos indivīdus, vienības, grupas vai valdības, kā arī tos, kuri atbalsta vai veicina šādu rīcību. Tikpat svarīgi ir pievērsties sagatavošanas pasākumiem pirms pielietošanas, piemēram, ķīmisko ieroču izstrādei, izgatavošanai, iegādei, nodošanai un uzkrāšanai.
- (3) Šajā sakarā Savienība pauda atbalstu *CWC* Pušu konferences lēmumam, ar ko vēršas pret ķīmisko ieroču izmantošanas draudiem, kas tika pieņemts 2018. gada 27. jūnijā.

- (3) Savienība un tās dalībvalstis atbalsta arī citas starptautiskās iniciatīvas, kuru mērķis ir ķīmisko ieroču radītā apdraudējuma apkarošana, piemēram, Austrālijas grupā, kura, koordinējot un saskaņojot valstu eksporta kontroles pasākumus, sniedz atbalstu saskaņā ar *CWC* un Bioloģisko un toksisko ieroču konvenciju noteikto pienākumu izpildei, kā arī Neizplatīšanas drošības iniciatīvā un starptautiskajā partnerībā pret nesodāmību par ķīmisko ieroču izmantošanu. Savienība un tās dalībvalstis atbalsta arī attiecīgo ANO DP rezolūciju, jo īpaši rezolūciju 1540 (2004), 2118 (2013), 2209 (2015), 2235 (2015) un 2325(2016) īstenošanu.
- (4) Eiropadome 2018. gada 22. martā secināja, ka ķīmisko ieroču izmantošana, tai skaitā jebkuru toksisku ķīmisko ieroču izmantošana jebkādos apstākļos, ir pilnīgi nepieņemama, ka tā ir sistemātiski un neatlaidīgi jānosoda un ka tā ir apdraudējums mūsu visu drošībai. Eiropadome 2018. gada 28. jūnijā aicināja pēc iespējas drīz pieņemt jaunu ES režīmu ierobežojošiem pasākumiem, lai pievērstos ķīmisko ieroču izmantošanas un izplatīšanas jautājumam.
- (5) Ar šo lēmumu veicina Savienības centienus apkarot ķīmisko ieroču izplatīšanu un izmantošanu. Šajā lēmumā minēto ķīmisko ieroču tvērumam un definīcijai vajadzētu būt tādiem pašiem, kādi paredzēti *CWC*.
- (6) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības turpmāka rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

"Ķīmiskie ieroči" ir ķīmiskie ieroči, kā definēts *CWC* II pantā.

2. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas ir vajadzīgi, lai nepieļautu, ka to teritorijās ieceļo vai tās tranzītā šķērso:

- a) fiziskas personas, kas ir atbildīgas par turpmāk minētajām darbībām, sniedz tām finansiālu, tehnisku vai materiālu atbalstu vai ir kā citādi tajās iesaistītas:
 - i) ķīmisko ieroču izgatavošana, iegāde, turēšana, izstrāde, transportēšana, uzkrāšana vai nodošana;
 - ii) ķīmisko ieroču izmantošana;
 - iii) iesaistīšanās ķīmisko ieroču izmantošanas sagatavošanā;
- b) fiziskas personas, kas palīdz jebkādām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām vai tās iedrošina vai pamudina iesaistīties jebkurā no šā punkta a) apakšpunktā minētajām darbībām, radot vai veicinot risku, ka tādas darbības var tikt īstenotas; un
- c) fiziskas personas, kuras ir saistītas ar a) un b) apakšpunktā minētajām fiziskajām personām,

kā uzskaitīts pielikumā.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.
3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, ja kādai dalībvalstij ir starptautiskajās tiesībās paredzēti pienākumi, konkrēti:
 - a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;
 - b) kā valstij, kurā tiek rīkota starptautiska konference, ko sasauc Apvienoto Nāciju Organizācija vai kas notiek tās aizbildnībā;
 - c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai
 - d) ievērojot 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.
4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, kad dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.
5. Padome tiek pienācīgi informēta par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts piešķir izņēmumu saskaņā ar 3. vai 4. punktu.

6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus no 1. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humanitāru vajadzību dēļ vai tā tiek veikta, lai apmeklētu starpvaldību sanāksmes un sanāksmes, kuras atbalsta vai rīko Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, ja tajās norisinās politiskais dialogs, ar ko tieši atbalsta ierobežojošo pasākumu politikas mērķus, tostarp juridisko aizliegumu īstenošanu, kas vērsti pret ķīmiskajiem ieročiem un ķīmisko ieroču atbrūošanās panākšanu. Dalībvalstis var arī izdarīt izņēmumus attiecībā uz pasākumiem, kas noteikti saskaņā ar 1. punktu, ja ceļojums ir pamatots tiesas procesa nolūkā.
7. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 6. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja vien viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst divās darba dienās no dienas, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.
8. Gadījumos, kad dalībvalsts saskaņā ar 3., 4., 6. vai 7. punktu atļauj pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot savā teritorijā vai to šķērsot tranzītā, atļauju piešķir tikai un vienīgi tādām nolūkam, kādam tā ir paredzēta, un tikai tām personām, uz kurām tā tieši attiecas.

3. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas pieder, ir īpašumā, turējumā vai kontrolē:
 - a) fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas ir atbildīgas par šādām darbībām vai sniedz tām finansiālu, tehnisku vai materiālu atbalstu, vai ir citādi tajās iesaistītas:
 - i) ķīmisko ieroču izgatavošana, iegāde, turēšana, izstrāde, transportēšana, uzglabāšana vai nodošana;
 - ii) ķīmisko ieroču izmantošana;
 - iii) iesaistīšanās ķīmisko ieroču izmantošanas sagatavošanā,
 - b) fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas jebkādā veidā palīdz jebkādam fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām vai tās iedrošina vai pamudina iesaistīties jebkurā šā punktā a) apakšpunktā minētajām darbībām, radot vai veicinot risku, ka tādas darbības var tikt īstenotas; un
 - c) fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kuras ir saistītas ar a) un b) apakšpunktā minētajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām,kā uzskaitīts pielikumā.
2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.

3. Atkāpjoties no 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut atsevišķu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī atsevišķus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:
- a) vajadzīgi, lai segtu pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un medicīnisko aprūpi, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
 - b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;
 - c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;
 - d) nepieciešami ārkārtas izdevumiem ar noteikumu, ka kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja; vai
 - e) ir paredzēti, lai veiktu maksājumus tādas diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai tādas starptautiskas organizācijas kontā, kurai ar starptautiskām tiesībām ir noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šādas pārstāvniecības vai organizācijas konta – ciktāl šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai šīs diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

4. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar noteikumu, ka ir ievēroti šādi nosacījumi:
- a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta pielikumā minētajā sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāms tiesas nolēmums;
 - b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ir atzīti par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;
 - c) nolēmums nav pieņemts kādas pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un
 - d) nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

5. Šā panta 1. punkts neliedz sarakstā iekļautai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai veikt maksājumus saskaņā ar līgumu, kas noslēgts pirms datuma, kurā šāda fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra tika iekļauta sarakstā, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka maksājumu tieši vai netieši nesaņem 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra.
6. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:
- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem;
 - b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja 1. un 2. punktā paredzētos pasākumus; vai
 - c) maksājumiem, kuri paredzēti Savienībā pieņemtā tiesas, administratīvā vai šķīrējtiesas nolēmumā vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmā tiesas nolēmumā,
- ar noteikumu, ka uz visiem šādiem procentiem, cita veida ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 1. punktā paredzētie pasākumi.

4. pants

1. Padome, lemjot vienbalsīgi, pēc kādas dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikuma izveido un groza pielikumā iekļauto sarakstu.

2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.
3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata 1. punktā minēto lēmumu un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

5. pants

1. Pielikumā norāda pamatojumu 2. un 3. pantā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā.
2. Pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru identificēšanai, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pasas un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbības vietu.

6. pants

Prasījumus saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmē pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo lēmumu, tostarp prasījumus par atlīdzinājuma saņemšanu vai citus šāda veida prasījumus, piemēram, prasījumus par kompensāciju vai garantijas nodrošinātus prasījumus, jo īpaši prasījumus pagarināt vai samaksāt jebkura veida galvojumu, garantiju vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantijas vai finanšu atlīdzību, pagarinājumu vai samaksu, neizpilda, ja tos iesniedz:

- a) norādītās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas pielikumā;
- b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas
 - a) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.

7. pants

Lai šajā lēmumā izklāstīto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

8. pants

Šo lēmumu piemēro līdz ... [12 mēneši pēc pieņemšanas dienas]. Šo lēmumu pastāvīgi pārskata. To attiecīgi atjauno vai groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.

9. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

...,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Lēmuma 2. un 3. pantā minēto fizisko un juridisko personu,
vienību un struktūru saraksts

[...]
